

## 参考文献

### 【日本語による参考文献】

- 相原 茂 1982 「中国語の複文」『講座日本語学 11 外国語との対照Ⅱ』明治書院
- 有田節子 1996 「因果の言語学」『言語』25-5
- 1999 「プロトタイプから見た日本語の条件文」『言語研究』115
- 市川 孝 1978 『国語教育のための文章論概説』教育出版
- 市川保子 1993 「中級レベル学習者の誤用とその分析——複文構造習得過程を中心に——」  
『日本語教育』81
- 1997 『日本語誤用例文小辞典』凡人社
- 伊藤 勲 1982 「『から』及び『ので』の用法」『国際学友会日本語学校紀要』7
- 2005 『条件法研究——いわゆる接続助詞をめぐる——』近代文芸社
- 井上和子 1976 『変形文法と日本語（下）』大修館書店
- 井上 優 2003 「文接続の比較対照——日本語と中国語——」『言語』32-3
- 今尾ゆき子 1991 「カラ、ノデ、タメ——その選択制限をめぐる——」『日本語学』10-12
- 岩崎 卓 1995 「ノデとカラ——原因・理由を表す接続助詞——」『日本語類義表現の文法  
（下）複文・連文編』くろしお出版
- 岩崎 卓 2001 「ノデ・カラ節事態と主節事態の時間的前後関係について」『京都光華女子  
大学研究紀要』39
- 1994 「ノデ節、カラ節のテンスについて」『国語学』通号 179
- 1993 「ノデ節、カラ節のテンスについて——従属節事態後続型のルノデ/ルカラ——」  
『待兼山論叢』27
- 1995 「従属節のテンスと視点」『現代日本語研究第2号』大阪大学現代日本語講座
- 井田みずほ 2003 「副詞“オ”の取り立て機能について——“就”との比較から」『中国語学』  
通号 250
- 于 日平 1996 「「タメニ」の意味表出と構文的特徴——複文に見られる時間関係と意志性  
について——」『日本語と日本文学』22 筑波大学国語国文学会
- 于 日平 2000 《現代日語中原因、理由、目的句相关性的研究》世界知識出版社

- 遠藤裕子 1982 「接続助詞「て」の用法と意味」『音声・言語の研究』2 東京外国語大学音声学研究室
- 大河内康憲 1967 「複句における分句の接続関係」『中国語学』176
- 1986 「中国語の文と句の接続」『日本語学』10
- 奥田靖雄 1986 「条件づけを表現するつきそい・あわせ文——その体系性をめぐって——」『教育国語』87
- 1985 「条件づけを表現するつきそい・あわせ文（二）——その2・原因的なつきそい・あわせ文——」『教育国語』82
- 1988 「文の意味的なタイプ」『教育国語』92 むぎ書房
- 小川芳男他 1982 『日本語教育事典』大修館書店
- 黄 淑妙 1997 「「て」接続形に対応する中国語の類型」『言語情報科学研究』2
- 上林洋二 1989 「理由を表す接続詞再考」『文藝言語研究 言語編』16 筑波大学
- 1992 「理由を表す接続詞補稿——『から』と『ので』——」『東海大学紀要』12 東海大学
- 加藤英司 1984 「接続詞・接続助詞の使用頻度と日本語能力との関係」日本語教育 53
- 加藤泰彦 2003 「否定のスコープと量化」『朝倉日本語講座 5 文法 I』朝倉書店
- 加藤宏紀 2002 「現代中国語の「時制」の意味研究」『人文研究』146 神奈川大学人文学会編
- 郭 穎侠 2003 「“是・・・的”構文の焦点と時制の問題」『現代社会文化研究』27 新潟大学大学院現代社会文化研究科紀要
- カトリーヌ・ガリニエ 1994 『日本語の複文構造』細川秀雄・小出美河子訳 ひつじ書房
- 柏原司郎 1980 「接続助詞「し」の成立についての補遺考」『国語研究』（通号 43）
- 京極興一 1986 「接続助詞『から』と『ので』の史的考察——小学校国語教科書を対象として——」『国語と国文学』昭和 61 年 6 号
- 京 健治 2000 「接続助詞「し」の成立過程」『島大國文』28
- 菊地康人 2000 「「のだ(んです)」の本質」『東京大学留学生センター紀要』10
- グループ・ジャマシイ 2001 『日本語文型辞典』くろしお出版
- 国広哲弥 1992 「「のだ」から「のに」・「ので」へ——「の」の共通性——」『日本語研究と日本語教育』名古屋大学出版会
- 工藤真由美 1995 「アスペクト・テンス体系テキスト——現代日本語の時間の表現——」『ひつじ書房』

- 久野 暉 1973 『日本文法研究』大修館書店
- 金水 敏 1994 「日本語の状態化形成の構造について」『国語学』178
- 言語学研究会・構文論グループ 1986 「条件づけを表現するつきそい・あわせ文(二)——その2・原因的つきそい・あわせ文——」『教育国語』86
- 佐久間まゆみ (1990a) : 「ケース1 接続表現(1)」寺村秀夫編『ケーススタディ日本語の文章談話』おうふう
- 他編(1997)『文章・談話のしくみ』おうふう
- 2002 「3 接続詞・指示詞と文連鎖」野田尚史・益岡隆志・佐久間まゆみ・田窪行則『日本の文法4 複文と談話』岩波書店
- 2003 「第5章 文章・談話における「段」の統括機能」北原保雄監修、佐久間まゆみ編『朝倉日本語講座7 文章・談話』朝倉書店
- 下地早智子 2004 「日中両言語における文法現象としての視点の差異——移動動詞・受身表現・テンス／アスペクトの場合」『神戸外国語大学外国語研究』58
- 2002 「現代中国語におけるアスペクト助詞“了”と「文終止」問題について」『神戸外大論叢』53
- 白川博之 1991 「「カラ」で言いさす文」『広島大学教育学部紀要』39
- 1995 「理由を表わさない「カラ」」仁田義雄(編)『複文の研究(上)』くろしお出版
- ジョージ・クタッシュ 1983 「「内接節」と「外接節」——複文構成の二つの類型「シテ」形接続を例として——」『日本語学』10号
- 鈴木義昭 1992 「現代中国語の「関連詞語」について」『早稲田大学日本語研究教育センター紀要4』
- 鈴木義一 1986 「いわゆる「理由を表さないカラ」について」『神戸大学文学部紀要』27
- 杉村博文 1982 「是……的」——中国語の「のだ」の文——」『講座日本語学12 外国語との対照Ⅲ』明治書院
- 田中 寛 2001 『日本語複文表現の態様——視点と表現意図をめぐって——』大東文化大学外国語学部
- 2004 『日本語複文表現の研究』——接続と叙述の構造——」白帝社
- 田野村忠温 2002 『日本語の文法I 「のだ」の意味と用法』和泉書院
- 田窪行則 1987 「統語構造と文脈情報」『日本語学』5
- 2005 「中国語の否定：否定のスコープと焦点」『中国語学』252

- 高橋太郎 1983 「構造と機能と意味——動詞の中止形(～シテ)とその転成をめぐって——」  
『日本語学』12
- 1985 『現代日本語動詞のアスペクトとテンス』 秀英出版
- 高見澤孟 2004 『新・はじめての日本語教育基本用語辞典』 アスク
- 趙 順文 1988 「「から」と「ので」——永野説解釈する——」 『日本語学』7-7
- 張 麟声 1998 「原因・理由」を表す「して」の使用実態について——「ので」との比較を  
通して——」 『日本語教育』96
- 張 素芳 1994 「接続助詞「し」の用法と意味」『文芸研究』通号135
- 張 佩茹 2005 「複文と視点——中国語の複文における視覚表現の「視点明確化機能」——」  
『中国語中国文学研究室紀要』第8号 東京大学文学部
- 角田三枝 2004 『日本語の節・文の連接とモダリティ』くろしお出版
- 角田太作 1997 『世界の言語と日本語』くろしお出版
- 苞山武義 1997 「中国語複文の接続関係に関する一考察」折尾女子経済短期大学論集32
- 鄭 亨奎 1992 「条件の接続表現の研究——中国語話者の学習者の立場から——」 『日本  
語教育』79
- 寺村秀夫 1981 『日本語の文法(下)』日本語教育指導参考書5 国立国語研究所
- 1982 『日本語のシンタクスと意味I』くろしお出版
- 1984 『日本語のシンタクスと意味II』くろしお出版
- 1982 『講座日本語学11 外国語との対照II』 明治書院
- 永野 賢 1952 「「から」と「ので」とはどう違うか」『国語と国文学』29-5
- 1988 「「から」と「ので」とはどう違うか—趙順文氏への反批判をふまえて—」  
『日本語学』7-12
- 1986 『文章論総説』朝倉書店
- 中島悦子 1990 「日本語と中国語の条件表現——「と」と“一”“就”を中心に——」  
『日本語教育』72
- 中川裕志 1997 「複文における因果性と視点—計算機で処理できるもの、できないもの—」  
『視点と言語行動』くろしお出版
- 名嶋義直 2002 「「説明のノダ」再考——因果関係を中心に——」『日本語文法』2巻1号
- 仁田義雄 1987 「条件付けとその周辺」『日本語学』13-27
- 1989 「現代日本語文のモダリティの体系と構造」仁田義雄(編)『日本語のモダリ

- ティ』 くろしお出版
- 1995 「シテ形接続をめぐって」『複文の研究(上)』くろしお出版
- 1991 『日本語のモダリティと人称』 ひつじ書房
- 新田小雨子 2004 「順接型の接続助詞「から」と中国語の相当表現の対照研究」『早稲田大学  
日本語教育研究』第4号
- 2004 「因果関係を表す接続表現における日中対照研究——「から・ので」とその  
中国語相当表現——」『ことば』25号
- 2005 「因果関係を表す複文における焦点の表現形式について——日中対照の立  
場から——」『ことば』26号
- 2006 「小説における因果関係を表す接続助詞「て」と中国語相当表現の対照」  
『文体論研究』第52号
- 沼田善子 1989 「とりたて詞とムード」『日本語のモダリティ』くろしお出版
- 野沢素子 1984 「中国語話者の作文における誤用例より(I)——接続助詞を中心にし  
て——」『日本語と日本語教育』13 慶應義塾大学日本語・日本文化教育センター
- 野田春美 1993 「のだ」と終助詞「の」の境界をめぐって」『日本語学』12-11 明治書院
- 1995a 「「のだから」の特異性」仁田義雄(編)『複文の研究(上)』くろしお出版
- 1997 『の(だ)の機能』くろしお出版
- 野田尚史 1996 『「は」と「が」』くろしお出版
- 蓮沼昭子他 2001 『日本語文法セルフマスターシリーズ7条件表現』くろしお出版
- 濱田美和 2000 「原因・理由を表す接続表現——中上級日本語学習者の誤用例分析を通し  
て——」『IDUN』14 大阪外国語大学外国語学部地域文化学科
- 原田松三郎 1985 「日本語と中国語における因果関係を表わす複文について」『外国研究』X  
VI神戸市外国語大学外国語研究所
- 原沢 伊都夫 2000 「「原因・理由」を表すテ形文について」『言語』29
- 益岡隆志 1991 『モダリティの文法』くろしお出版
- 1993 「日本語の条件表現について」『日本語の条件表現』くろしお出版
- 1993 「条件表現と文の概念レベル」『日本語の条件表現』くろしお出版
- 1997 『複文』くろしお出版
- 2001 「説明・判断のモダリティ」『神戸外大論叢』第52巻4号
- 2006 『条件表現の対照』くろしお出版

- 花井 裕 1990 「『ので』の情報領域——『から』との対話性と比較して——」『大阪日本語研究』2 大阪大学
- 堀川智也 1990 「『のだ』を用いる文の焦点」『言語文化部紀要』19 北海道大学
- 前田直子 1990 「『論理文』の体系性——条件文・理由文・逆条件文をめぐって——」『日本学報』10 大阪大学文学部日本学研究室
- 1995 「スルタメ(ニ)、スルヨウ(ニ)、シニ、スルノニ——目的を表す表現——」『日本語類義表現の文法(下)複文・連文編』くろしお出版
- 1997 「原因・理由を表す「ばかりに」と「からこそ」」『東京大学留学生センター紀要第7号』
- 2000 「現代日本語における原因・理由文の三分類」『日本語 意味と文法の風景——国広哲弥教授古稀記念論文集——』
- 水野義道 1985 「接続表現の日中対照——『主従複文』と『条件の接続』——」『日本語教育』56号
- 南不二男 1974 『現代日本語の構造』大修館書店
- 1993 『現代日本語文法の輪郭』大修館書店
- 森田良行 1980 『基礎日本語辞典』角川書店
- 1989 『日本語表現文型』アルク出版社
- 2002 『日本語文法の発想』ひつじ書房
- 望月通子 1990 「条件づけをめぐって——「理由」の「シテ」と「カラ」——」『日本学報』9 大阪大学
- 山田みどり 1984 「『ので』と『から』の問題点」『研究資料日本文法5』明治書院
- 山口佳也 1975 「『のだ』の文について」『国文学研究』56
- 吉田妙子 1994 「台湾人学習者における「て」形接続の誤用例分析——「原因・理由」の用法の誤用を焦点として——」『日本語教育』84
- 吉井量人 1977 「近代東京語因果関係表現の通時的考察——「から」と「ので」を中心として——」『国語学』110
- 劉 月華他著 相原茂他訳 1991 『現代中国語文法総覧(下)』くろしお出版
- C. E. ヤーホントフ著 橋本萬太郎訳 1987 『中国語学研究叢書3 中国語動詞の研究』白帝社

## 【中国語による参考文献】

- 袁毓林 2003 〈从焦点理论看句尾“的”的句法语义功能〉《中国语文》(1)
- 王力 1985 《中国现代语法》商务印书馆
- 1954 《汉语语法纲要论》中华书局
- 王维贤等 1994 《现代汉语复句新解》华东师范大学出版社
- 王起澜 1989 《汉语关联词词典》福建人民出版社
- 王祖姝 1999 〈试论连词“于是”的承接方式及其作用〉《湖北大学学报》3
- 王建华等 2002 《现代汉语语境》浙江大学出版社
- 王文琦 1998 〈议论句群因果关系浅议〉《语言学刊》第3期
- 华宏仪 2001 〈主语承主语省略探讨〉《烟台师范学院学报》1
- 龚千炎 1995 《汉语的时相 时制 时态》商务印书馆
- 木村英树 2003 〈“的”字句的句式语义及“的”字的功能扩展〉《中国语文》第4期(总第295期)
- 屈哨兵 2002 「“由于”句的语义偏向」《中国语文》第1期(总第286期)
- 邢福义 2001 《汉语复句研究》商务印书馆
- 1997 《汉语语法学》东北师范大学出版社
- 玄玥 2002 〈焦点问题研究综述〉《汉语学习》4
- 胡裕树 1989 《现代汉语》上海人民出版社
- 高名凯 1986 《汉语语法论》商务印书馆
- 吴中伟 1995 〈关联副词在周遍性主语之前〉《汉语学习》3
- 徐烈炯 2001 〈焦点的不同概念及其在汉语中的表现形式〉《现代中国语研究》(3)
- 邵敬敏 2001 《汉语语法的立体研究》商务印书馆
- 盛文忠 2005 〈汉日语句子焦点之比较〉《中国語研究》47号 白帝社
- 石毓志 2001 〈汉语主语与话题之辨〉《语言研究》第2期(总第43期)
- 张志公 1980 《汉语知识》人民教育出版社
- 张志林 1996 〈因果关系的状态空间模型〉《自然辩证法通讯》第18卷第1期
- 张谊生 2000 《现代汉语副词研究》上海学林出版社
- 张斌等 2000 《现代汉语虚词》华东师范大学出版社
- 张金桥等 2004 〈汉语无关联词语因果复句的命题表征项目互换效应〉《应用心理学》第10卷第3期

- 趙 恩芳他 1998 《现代汉语复句研究》 山東教育出版社
- 趙 新 2003 〈“因此、于是、从而”的多角度分析〉《语文研究》1
- 趙 运普 2001 〈说“于是”——兼谈顺承、因果复句的划界——〉《新乡师范高等专科学校学报》1
- 董 秀芳 2003 〈无标记焦点和有标记焦点的确定原则〉《汉语学习》1
- 唐 烈英 1998 〈因果关系中条件与原因的关系探讨〉《西南民族学院学报》总19卷
- 白 梅丽 1987 「现代汉语中“就”和“才”的语义分析」《中国语文》第5期
- 范 晓 1998 《汉语的句子类型》 书海出版社
- 范晓·张豫峰等 2003 《语法理论纲要》 上海译文出版社
- 莫红霞等 2001 〈汉语焦点研究概观〉《杭州师范学院学报》4
- 北京大学中文系 1982 《现代汉语虚词例释》 商務印書館
- 杨 鲜灵 2002 〈疑问焦点与否定焦点〉《运城高等专科学校学报》4
- 藍 天 1996 〈从因果句的表意谈因果倒装句〉《济宁师专学报》第2期
- 黎 锦熙 1957 《新著国语语法》 商务印书馆
- 呂 叔湘 1952 《中国文法要略》 商务印书馆
- 1999 《现代汉语八百词》 商务印书馆
- 陆 庆和 2000 〈“于是”与事理承接〉《扬州大学学报》6
- 李 晓琪 1991 〈现代汉语复句中关联词的位置〉《语言教学与研究》2
- 李晋霞等 2004 〈“由于”与“既然”的主观性差异〉《中国语文》第2期（总第299期）
- 李 铁根 1999 《现代汉语时制研究》 辽宁大学出版社
- 李 临定 1988 《现代汉语动词》 中国社会科学出版社
- 刘 月华 1999 〈以“固然”“于是”为例谈虚词的用法研究〉《汉语学习》2
- 刘 楚群 2002 〈“因为”和“由于”差异初探〉《安徽教育学院学报》第20卷 第1期
- 刘 宁生 1985a 〈动词的语意范畴“动态”语“静态”〉《汉语学习》第1期

#### 【英語による参考文献】

Halliday, Michael A.K. 1967. Notes on transitivity and them in English. *Journal of Linguistics*,3, 199-244.

Rooth, Mats. 1985. *Association With Focus*. PhD dissertation. University of Massachusetts.Amherst.